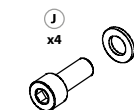
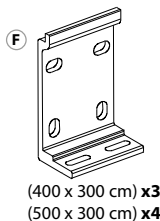
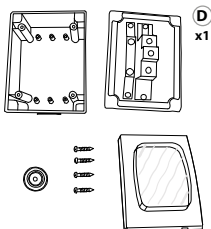
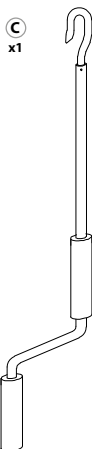
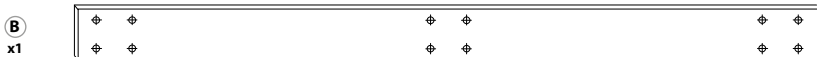
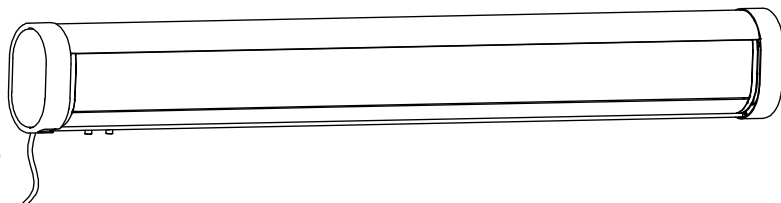


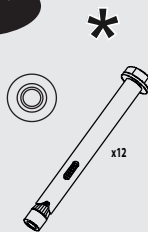
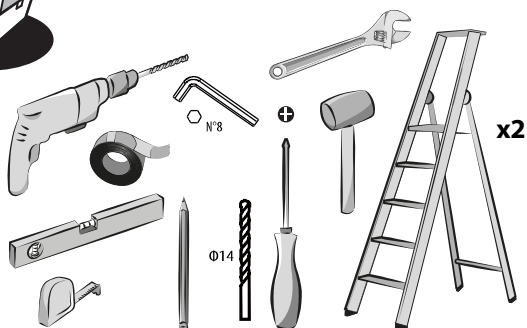
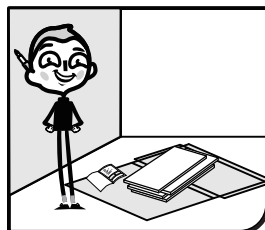
EAN CODE : 3276000327752
3276000327769
3276000327776
3276000327783



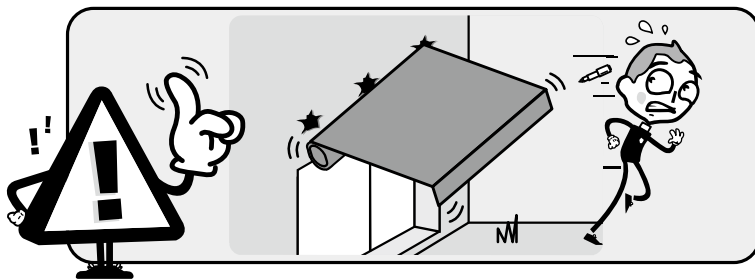
- | | | | |
|---|--|--|--|
| FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien | ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento | PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção | IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione |
| EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης | PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji | RU Руководство По Сборке
и Эксплуатации | KZ Жинау, пайдалану және
техникалық Қызмет
көрсету нұсқаулығы |
| UK Керівництво По Збірці
і Експлуатації | RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere | EN Assembly - Use -
Maintenance Manual | |



(400 x 300 cm) x12
(500 x 300 cm) x16



Ø 14x100



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση /
Montaž / Сборка / Монтаждау / Збірка / Montaj / Montagem /
安裝 / Assembly

1-2



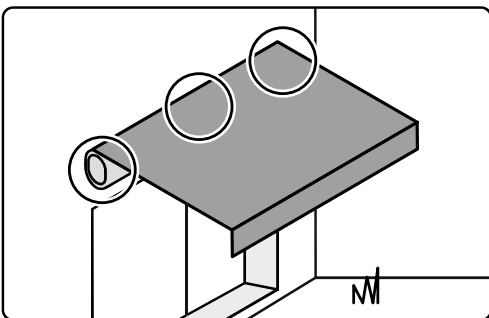
Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie /
Использование / пайдалану / Використання / Utilizare /
Utilização / 使用 / Use

3-4



Entretien / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione /
Συντήρηση / Konserwacja / Уход / және техникалық қызмет
көрсету / Догляд / Întreținere / Manutenção / 保養 / Maintenance

5-6



FR

AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque de basculement, ce meuble/cet objet doit être solidement fixé au mur. Vérifier la pertinence et la solidité du mur afin de s'assurer que le mur puisse supporter la charge du meuble/de l'objet et résister aux forces générées au niveau des fixations. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble/de l'objet et des blessures graves sur les personnes. En cas de doute concernant l'installation, demandez conseil à un vendeur spécialisé ou contactez un professionnel.

* Utiliser des vis, rondelles et chevilles adaptées au type de matériau de votre mur. Celles-ci ne sont pas incluses. Pour obtenir des conseils sur les vis et ferrures adaptées à votre mur, adressez-vous à un vendeur spécialisé.

ES

ADVERTENCIA:

Para evitar cualquier riesgo de que se vuelque, el mueble u objeto debe anclarse firmemente a la pared. Compruebe la adecuación y la solidez de la pared para asegurarse de que puede soportar el peso del mueble u objeto y resistir las fuerzas que se produzcan en las fijaciones. Un montaje inadecuado puede causar la caída del mueble u objeto y que se produzcan daños corporales. En caso de duda en relación a la instalación, pregunte a un vendedor especializado o recurra a un profesional.

* Utilice tornillos, arandelas y tacos adecuados para el material de la pared. El producto no incluye la tornillería ni los tacos de sujeción. Para saber cuáles son los elementos de fijación más adecuados para su pared, pregunte a un vendedor especializado.

IT

ATTENZIONE:

Per evitare un eventuale rischio di ribaltamento, il mobile/l'oggetto deve essere saldamente fissato alla parete. Verificare l'adeguatezza e la solidità della parete per essere sicuri che la stessa possa sopportare il carico del mobile/dell'oggetto e resistere alle forze generate a livello di fissaggi. Un montaggio non effettuato correttamente può provocare la caduta del mobile/dell'oggetto e lesioni gravi alle persone. In caso di dubbio circa l'installazione, rivolgetevi a un venditore specializzato o contattate un professionista.

* Utilizzare viti, rondelle e pernotti (non inclusi) adeguati al tipo di materiale della vostra parete. (non inclusi) Per informazioni su viti e ferramenta adatti alla vostra parete, rivolgetevi a un venditore specializzato.

PL

OSTRZEŻENIE:

aby uniknąć ryzyka przewrócenia, mebel/produkt musi zostać solidnie przytworzony do ściany. Sprawdź, czy ściana jest odpowiednio i solidna, aby mieć pewność, że jest w stanie utrzymać obciążenie mebla/produktu i sily na poziomie mocowań. Nieprawidłowo wykonany montaż może spowodować upadek mebla/produktu prowadzący do poważnych obrażeń ciała. W razie wątpliwości dotyczących montażu, należy zasięgnąć porady u kompetentnego sprzedawcy lub skontaktować się z fachowcem.

* Użyj śrub, podkładek i kołków odpowiednich do rodzaju ściany. Elementy te nie są dołączone do zestawu. Aby zasięgnąć porady na temat odpowiednich śrub i okuć należy skontaktować się z kompetentnym sprzedawcą.

KZ

ЕКЕПТУ.

Аударылу қаупін болдырмау үшін, бұл жиһазды/нысанды қабырғаға.

Қабырғаның жиһаз/нысан жүктемесін көтере алатынын, күші мен жарамдылығы сәйкес екендігін және салынатын күшті көтеретінін тексеріңіз. Дұрыс орнатпау жиһаз/нысан құлауына әкеліп, салдарынан адамдарды ауыр жарақаттауы мүмкін. Орнатпау қауыпты күмәніңіз болса, арнайы сату бөлімі көмекшісінен көмек сұраңыз немесе маманға қоңырау шалыңыз.

* Қабырға материалына сәйкес бұрандалар, шайбалар және тығындар пайдаланыңыз. Олар жинаққа қосылмаған. Қабырғаға сәйкес бұрандалар мен фитингтер туралы ақпаратты арнайы сату бөлімі көмекшісінен сұраңыз.

PT

AVISO:

Para evitar qualquer risco de basculemento, este móvel/objeto deve ser fixo à parede de forma segura. Verifique a adequabilidade e solidez da parede para se certificar de que pode suportar a carga do móvel/objeto e resistir às forças aplicadas ao nível das fixações. Uma montagem mal feita pode originar a queda do móvel/objeto e provocar danos pessoais graves. Em caso de dúvida em relação à instalação, peça aconselhamento a um vendedor especializado ou contacte um profissional.

* Utilize parafusos, anilhas e buchas adaptadas ao tipo de material da sua parede. Estes elementos de fixação não estão incluídos. Para obter aconselhamento sobre os parafusos e ferragens adaptados à sua parede, consulte um vendedor especializado.

EL

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου ανατροπής, το έπιπλο/ αντικείμενο πρέπει να στερεώνεται σταθερά στον τοίχο. Βεβαιωθείτε για την καταλληλότητα και σταθερότητα του τοίχου, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι μπορεί να υποστηρίξει το φορτίο του έπιπλου/ αντικείμενου και να αντέξει στις δυνάμεις που δημιουργούνται στα σημεία των στηριγμάτων. Η κακή τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του έπιπλου/ αντικείμενου και σοβαρούς τραυματισμούς ατόμων. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την εγκατάσταση, ζητήστε συμβουλές από έναν εξειδικευμένο πωλητή ή καλέστε έναν επαγγελματία.

* Χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες, ροδέλες και ούπα ανάλογα με το υλικό της τοιχοποιίας σας. Τα υλικά αυτά δεν περιλαμβάνονται.

Για συμβουλές σχετικά με τις βίδες και τα μεταλλικά στηρίγματα που ενδεικνύονται για τον τοίχο σας, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο πωλητή.

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание риска опрокидывания следует надежно прикрепить мебель/предмет к стене. Проверьте пригодность и прочность стены, чтобы убедиться в том, что стена сможет выдержать вес мебели/предмета и нагрузку в месте крепления. Плохо выполненный монтаж может привести к падению мебели/предмета и серьезным травмам людей. В случае возникновения сомнений касательно установки обратитесь за помощью к продавцу специализированного магазина или свяжитесь со специалистом.

* Используйте винты, шайбы и штифты, соответствующие типу стены. Они не входят в комплект поставки. Чтобы получить рекомендации относительно винтов и арматуры, соответствующих типу стены, обратитесь к продавцу специализированного магазина.

EN

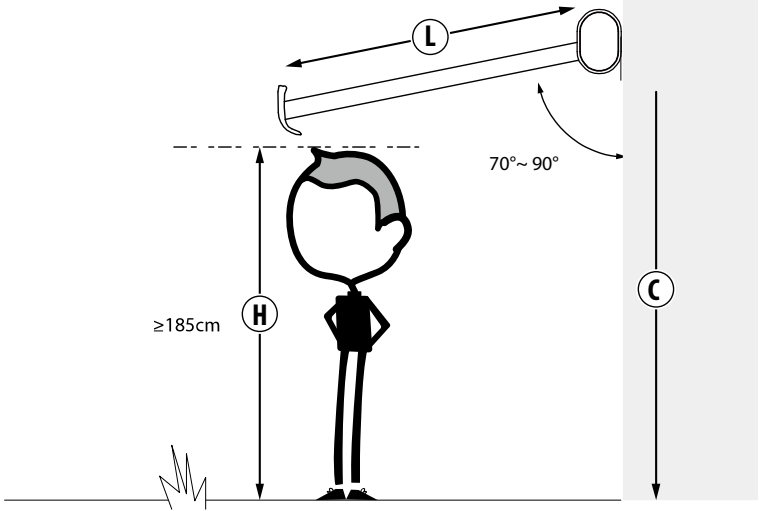
WARNING:

To avoid any risk of toppling, this furniture item/object must be securely attached to the wall. Check the suitability and the strength of the wall to ensure that the wall can bear the load of the furniture/object and withstand the forces put on the securing elements. Improper installation can result in the furniture/object falling and cause serious injuries to people. In case of a doubt regarding the installation, ask for advice from a specialised sales assistant or contact a professional.

* Use screws, washers and plugs suited to the type of material of your wall. These are not included. To obtain advice on the screws and fittings suited to your wall, ask a specialised sales assistant.

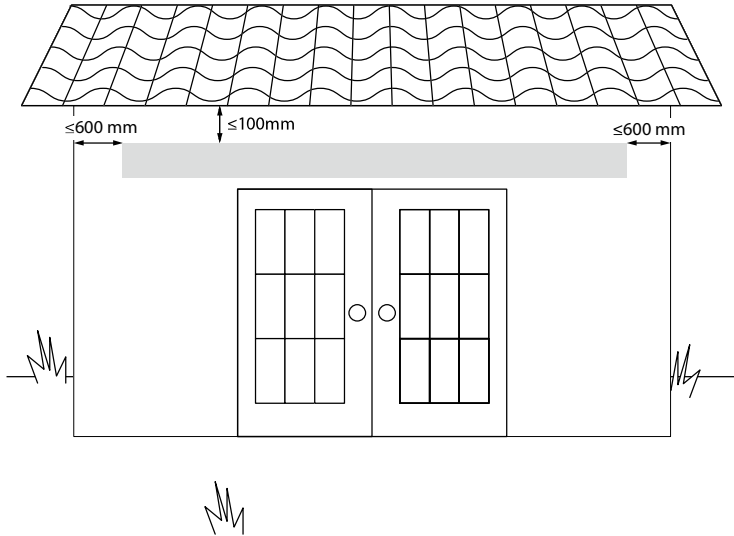


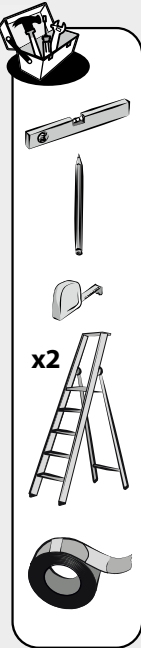
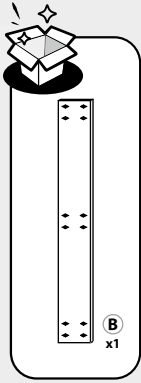
1



$$C = H + (0,17 \times L)$$

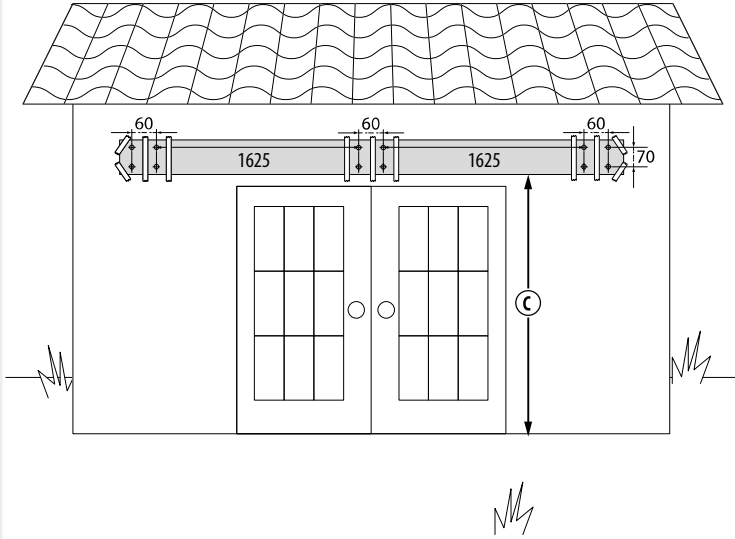
2





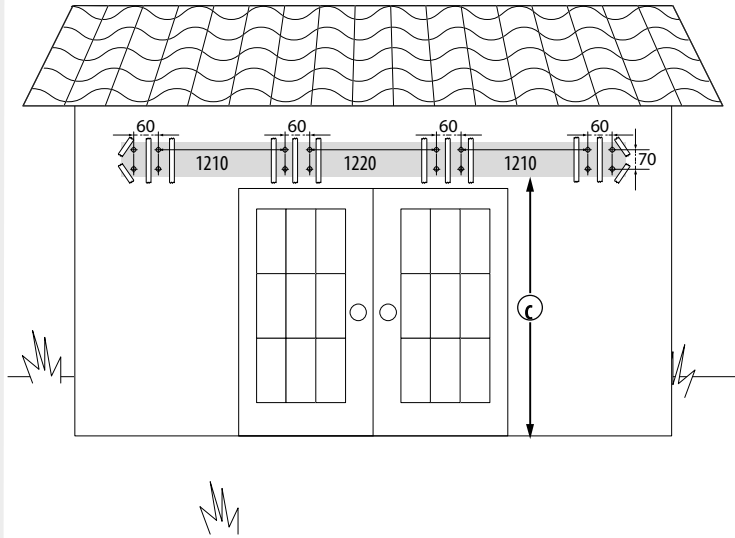
3

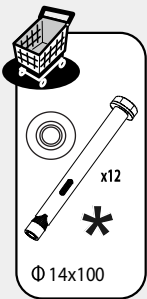
395 x 300 cm



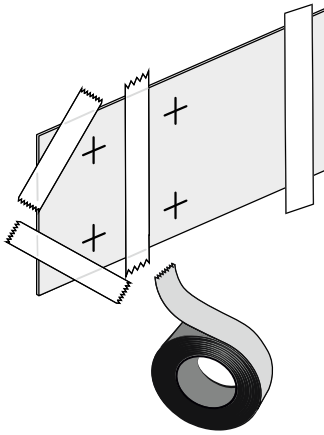
4

495x 300 cm

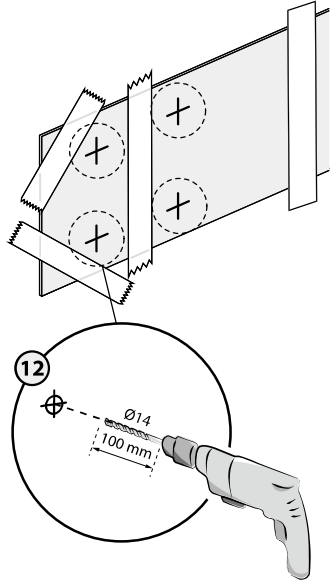




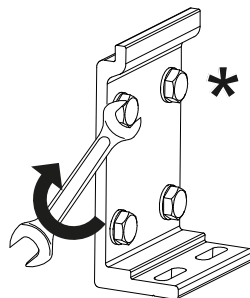
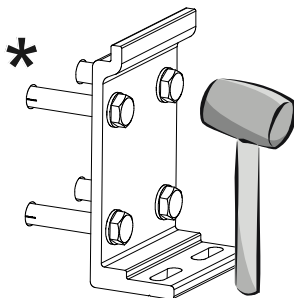
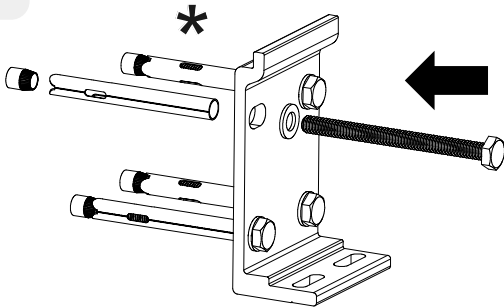
5

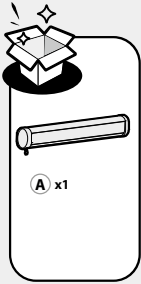


6

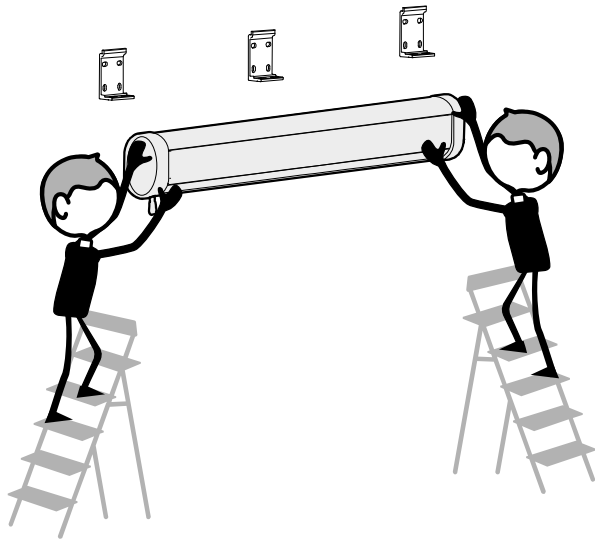


7

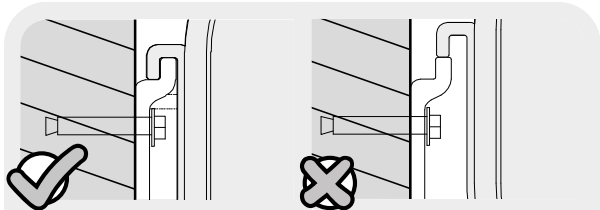
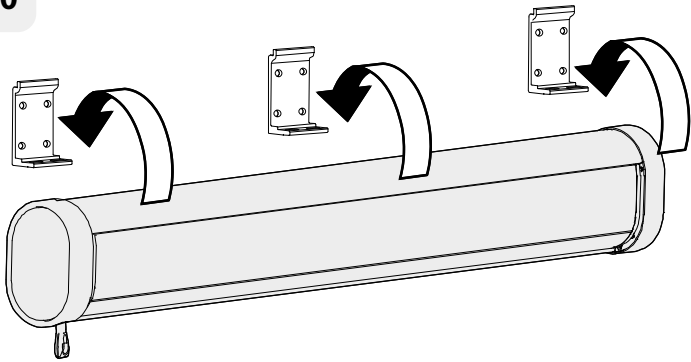


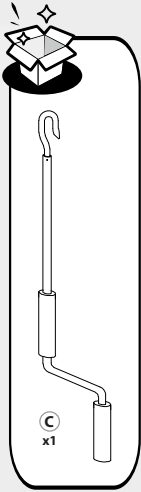


9

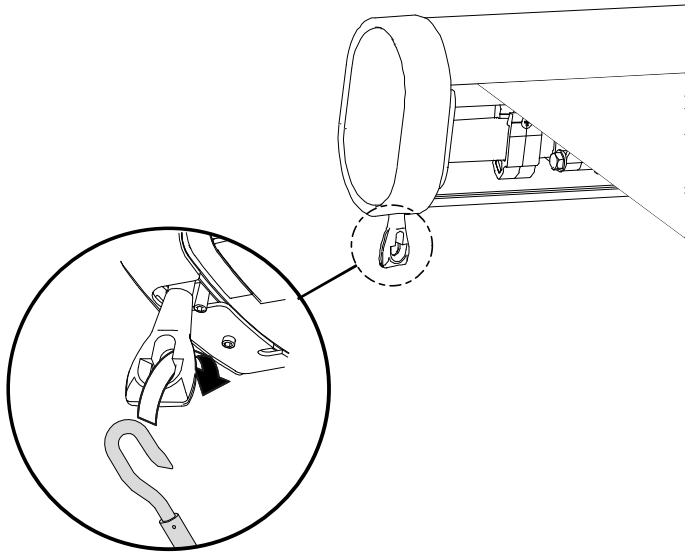


10

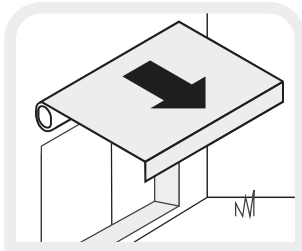
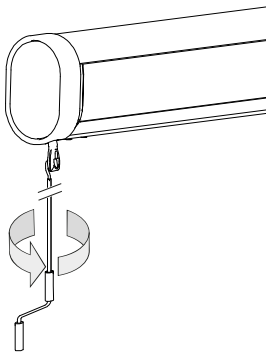




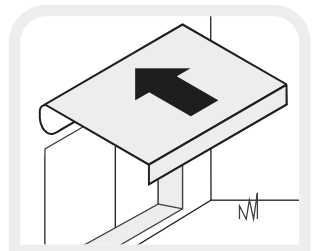
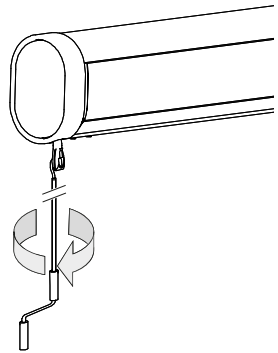
1



2



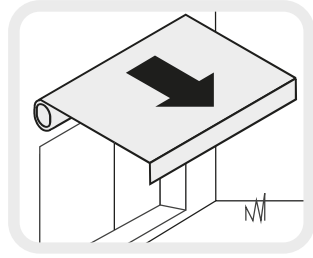
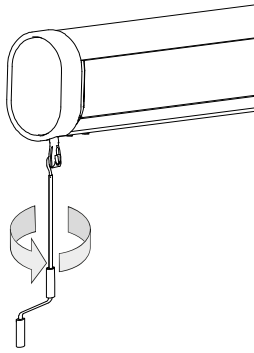
3



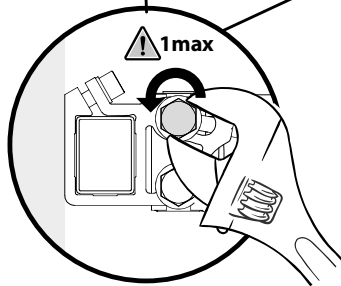
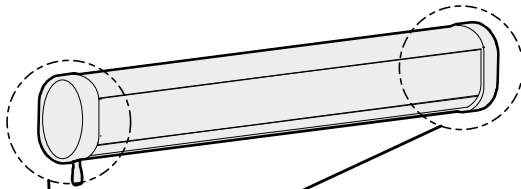
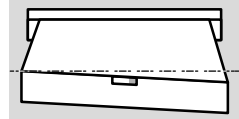
5

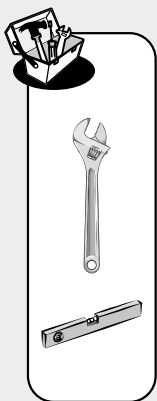


1

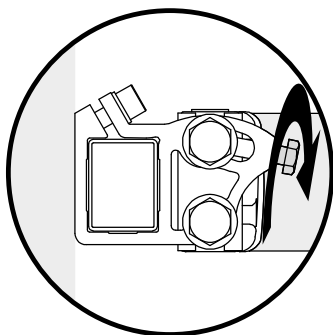


2

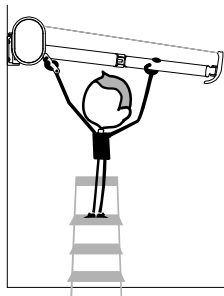




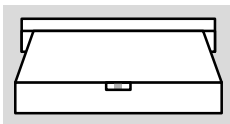
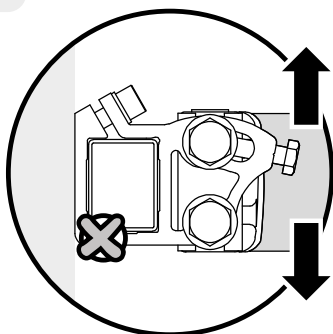
3



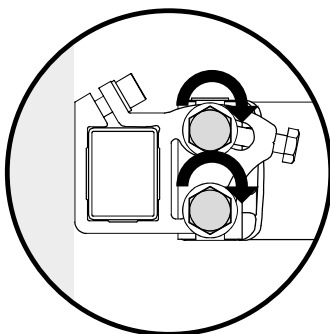
4



5

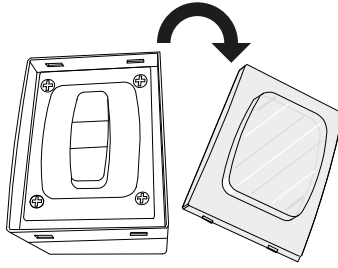


6

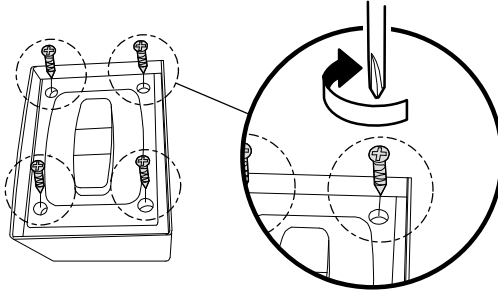




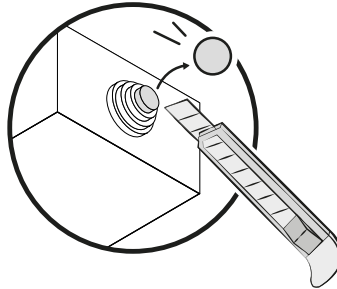
1



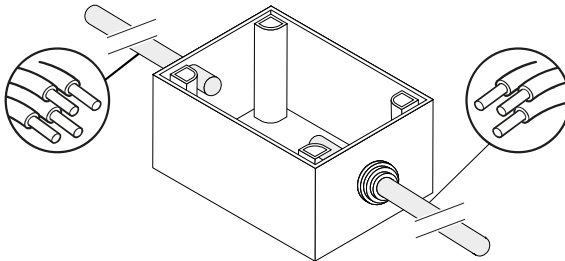
2



3

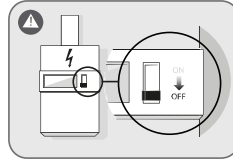
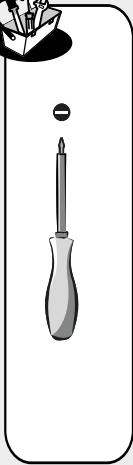
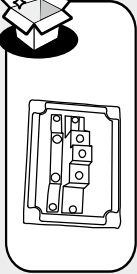


4



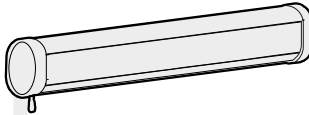


5

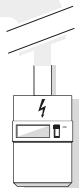
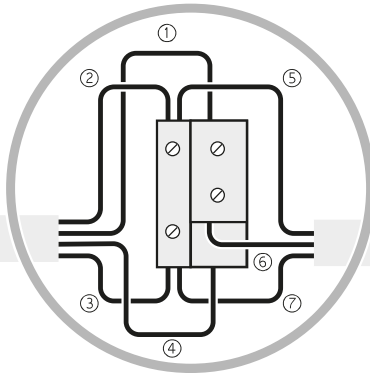


OFF

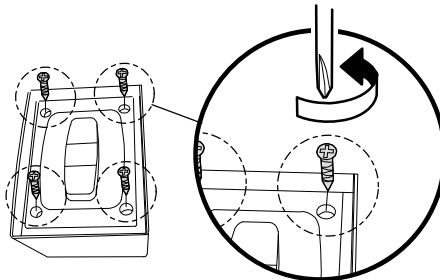
6

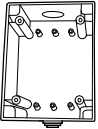


①	Black	Direction 01
②	Yellow and green	Earth
③	Blue	Neutral
④	Brown	Direction 02
⑤	Yellow and green	Earth
⑥	Brown	Live
⑦	Blue	Neutral



7





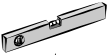
D

x1



H

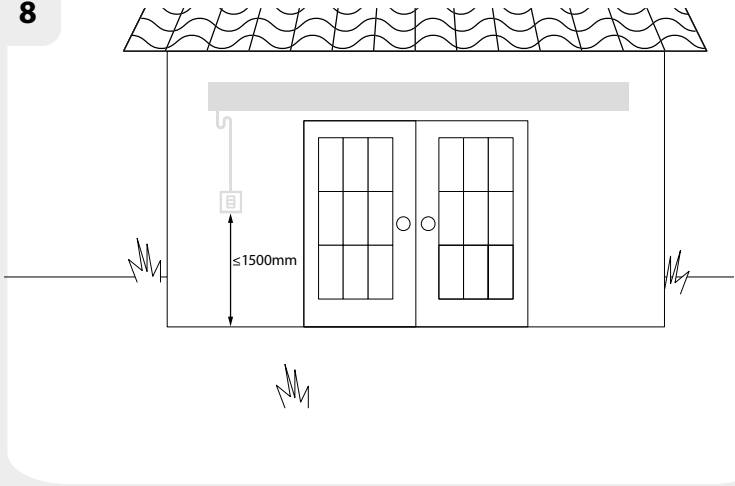
x4



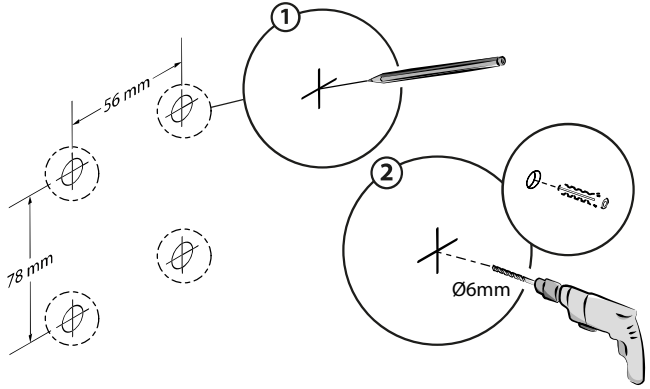
Ø6



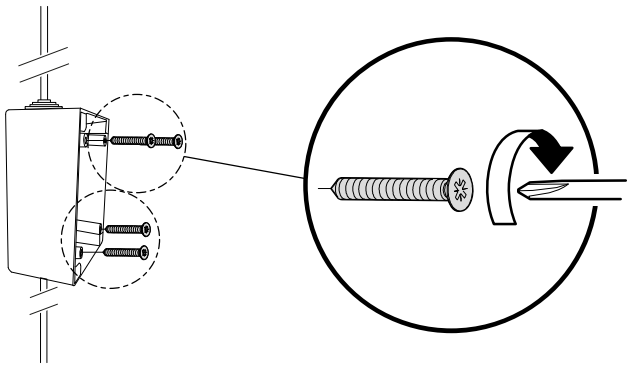
8



9

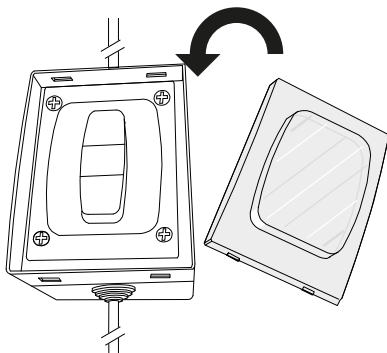


10

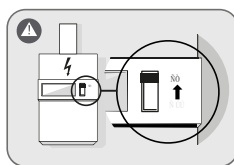




11

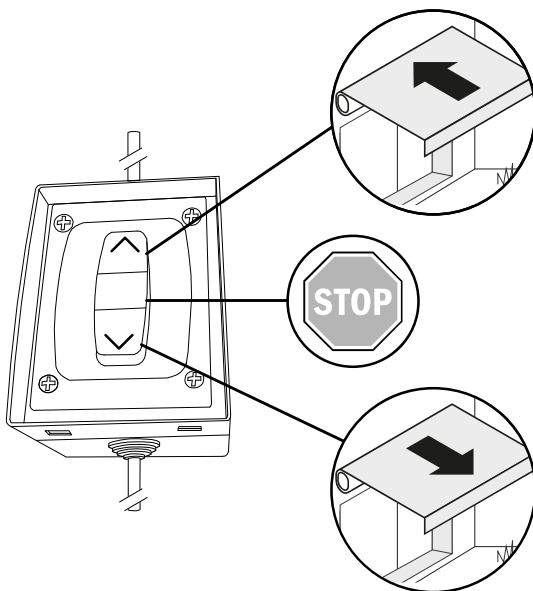


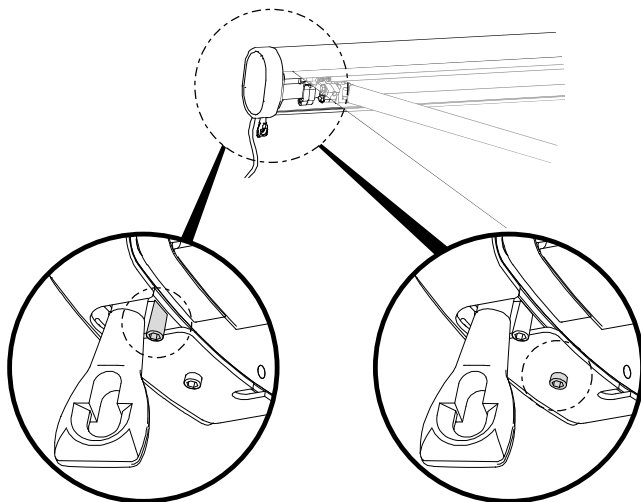
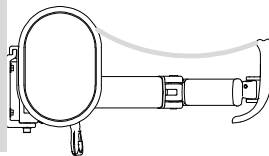
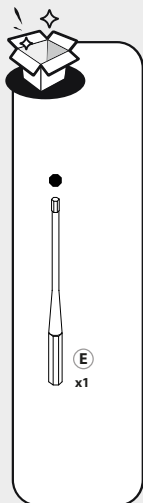
12



ON

13

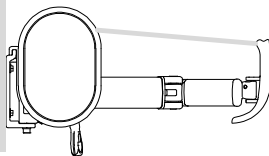
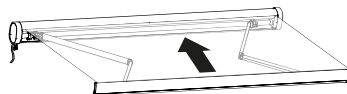




WHITE



RED



WARNING AND REGULATION

1. WARNING! THIS INSTRUCTION MANUAL SHALL BE READ BEFORE THE USE AND THE INSTALLATION OF THE PRODUCT.
2. If a manual release is provided, the instructions shall state that the actuating member is to be accessible from a height lower than 1,50 m.
3. The instructions shall state that the external blind shall be retracted in case the wind speed is higher than the speed declared by the manufacturer.
4. The instructions shall state the maximum load for which the non-retractable parts of the external blinds have been designed.
5. For external blinds, which can be operated from a position without view on the blind, the user shall take appropriate organizational measures for preventing operation of the blind when maintenance, such as window or wall cleaning, is being carried out in the vicinity.
6. WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.
7. Before opening the awning, make sure all the fixing bolts and security devices are properly installed and tightened.
8. Always close the awning during rainy days, windy days or the awning is not in use.
9. Failed to observe the instruction may lead to material and constructional damage of the awning.
10. The folding arms of the awning are under tension and can cause damage and injury when they are open up suddenly.
11. Never try to disassemble the awning or repair the awning by yourself. Consult a competent technician for help.

General

1. Read this instruction manual carefully before using the appliance. It contains important information for your safety as well operating and maintenance advice.
2. Follow all safety instructions to avoid damage through improper use! Follow all warning notices on the appliance.
3. Keep this instruction manual for future use. Should this appliance be passed on to a third party, this instruction manual must be included.
4. Use this appliance only for its intended use.
5. No responsibility is accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UK

RO

EN

Assembly

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
UK
RO
EN

1. Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
2. When you are ready to unpack and assemble the awning, make sure that you have the appropriate tools, sufficient operators (3 persons are suggested) and space, and a clean and dry area to perform the installation.
3. Switch the power off before cable installation.
4. Before installing the product, remove the unnecessary cord and disable any equipment not needed for power operation.
5. Choosing a safe location
6. Never install it in high and windy places, as the sunshade may drop and hurt people.
7. Do not use it in places that have vibrations or impulses.
8. The installation can be made by non-professionals assuming the instruction is followed correctly.
Should you have any trouble during assembly, please consult a qualified person for help .
9. Please use all the screws and nuts correctly during installation as it is very dangerous if you leave it loose.
10. Be careful with your fingers during installation.
11. Do not use it in places of high temperature such as walls near furnaces.
12. Do not hang anything on the frame or on the folding arms as the awning may fall down and cause damage or personal injury.

Electrical Safety

1. Before connecting the appliance to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the appliance rating label.
2. Danger of electric shock! Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. For an inspection or maintenance of the electrical parts, the external blind shall be disconnected from the energy supply in a reliable way.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UK

RO

EN

Use

1. Do not modify the appliance in any way!
2. Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
3. Do not use this appliance in adverse weather conditions. If wind speeds are stronger than 4 on the Beaufort wind force scale, retract the awning.
4. Never use the appliance on rainy days.
5. The operation in frosty conditions may damage the awning.
6. Save enough free space around the awning while rolling or unrolling.
7. Do not barbecue under the awning or ignite a fire near to the awning.
8. Check the awning every 3 months to ensure all fixing are tightened and no damage on the products.
9. Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary.
10. Never use a damaged appliance! Disconnect the appliance from the power supply and contact your supplier if it is damaged.
11. Take care when operating the manual release with the external blind retracted since it may fall rapidly due to weak or broken springs.
12. Disconnect the awning from the supply when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.

Protection of Children

1. Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children.
2. The awning is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the awning by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or the remote control.

1. Danger of explosion! The batteries may not be charged or re-activated by other means, disassembled, thrown into fire, or short-circuited .
2. Do not expose batteries to extreme temperatures. Do not place the remote control on heaters. Leaked battery acid can cause damages.
3. Replace all used batteries with the same type only.
4. Attention! Danger of explosion! Never insert batteries inversely.
5. If batteries should leak, remove them with a cloth from the battery compartment.
6. Dispose of batteries according to the regulations. If battery acid has leaked avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Visit a physician.
7. Swallowed batteries are lethal. Keep batteries out of reach of children and pets.
8. Immediately ask for medical assistance if a battery is swallowed.
9. Remove exhausted batteries from the remote control. Remove the batteries from the remote control, if you will not use it for an extended period of time
10. The replacement and installation of batteries must be done by an adult.
11. Remove the worn out batteries of this product.
12. Do not expose the batteries to fire, they may leak or explode.
13. Do not short-circuit the battery terminals.
14. Do not mix old batteries with new ones.
15. Do not use rechargeable batteries in this product.
16. Do not recharge batteries that are not rechargeable.
17. Use only the recommended type of batteries.
18. Keep this product away from the reach of children.
19. Dispose off the batteries only in a recycling place.

Warning

1. Attention: Well finish the setting program already for all electric items, final client no need adjust the motor again.
2. The user can adjust the limit of one direction at one time, do not adjust two knobs at the same time.
3. Do not turn knobs fiercely, please check the limit with remote control per revolute about half cycle, and check if the setting you satisfied.

Maintenance

1. Check to make sure that the awning is fixed tightly and securely before cleaning.
2. Clean the metal surfaces of the awning with a slightly damp cloth.
3. Clean the remote control and wall mount base with a slightly damp cloth.
4. Wipe off debris from the fabric cover using a dry, soft cloth when the awning is not clean or when it is not used for longer period of time.
5. Do not use any abrasive cleansers like chemicals, benzene or alcohol.
6. Do not roll-in the awning when wet.
7. Dry the fabric cover naturally when it is wet.
8. Turn off the power when the awning is not used for a longer period of time.

CE DECLARATION

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin - France

Declare that the product:
PERIPHERAL PUMP 250W
Model: 80001 (Adeo name: TRAN 250 S3)

meets the requirements of the following Council directives:
Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
Low Voltage Directive 2006/95/EC
Outdoor Noise Directive 2000/14/EC
(Measured sound power level: 78.9dB(A),
Guaranteed sound power level: 82dB)

and conforms to the following norms:
EN60335-1/A11:2014
EN 60335-2-41/A2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

01/01/2015



Bruno POTTIE
ADEO SERVICES
International
Purchasing Manager

Batch No:

Last two numbers of the year CE marking applied: 15

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UK

RO

EN



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών /
Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-year guarantee

Made in P.R.C 2017

UA ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

BR Importado e distribuido por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)